

Listahan ng mga Pangunahing Support Measures para sa mga Apektado ng COVID-19

Updated : Abril 1, 2023

Support Measures				Target	Overview	For Inquiries	
Para sa mga Indibidwal	Para sa mga naghihirap sa living expenses	1	Housing Grant	Grant	Mga bumaba ang kita sa mga kadahilanang hindi nila kontrolado	<ul style="list-style-type: none"> Ang pagiging karapat-dapat ay pinalawig sa mga nahaharap sa katulad na sitwasyon sa pagkawala ng kanilang trabaho dahil sa mga epekto ng COVID-19, at/o nawalan ng tirahan o nanganganib na mawalan ng tirahan bilang resulta. Sa prinsipyo, ang grant ay katumbas ng tatlong buwang upa (maximum), may kondisyon sa kita at mga ari-arian. 	Prefectural Community Welfare Department Support Measures Website
		2	Prefectural Housing Assistance	Other	① Mga nangungupahan at mga nangungupahan sa pabahay ng Prepektura ② Ang mga napilitang umalis sa bahay na kanilang tinitirhan	① Para sa mga nahihirapang magbayad ng renta sa pabahay ng Prepektura, pagbabawas ng upa ayon sa income bracket pagkatapos mawalan ng kita. Higit pa rito, exemption mula sa kinakailangan para sa isang guarantor kung ang isang guarantor ay hindi mahanap. ② Pansamantalang pagkaloob ng pabahay sa Prepektura sa mga napilitang umalis sa kanilang tinitirhan dahil sa pagtanggap, anuman ang kita.	Prefectural Housing Supply Corporation ☎ 0584-81-8501
	Para sa mga may anak	3	Pagpapaliban ng Loan Repayment sa Public High Schools, University, atbp.	Other	Mga mag-aaral mula sa mga sambahayan na nasa kahirapan	Pagpapaliban sa pagbabayad ng utang para sa mga pribadong paaralan hanggang sa isang taon pagkatapos ng aplikasyon para sa mga sambahayan na nasa kahirapan.	Private School & Youth Affairs Division, Pref. Government ☎058-272-8249
		4	Scholarship Grants para sa Private High Schools	Grant	Mga sambahayan na may biglaang pagbabago sa mga kalagayang pinansyal	<ul style="list-style-type: none"> Scholarship grants para sa mga sambahayan kung saan ang lahat ng kita ng mga tagapag-alaga para sa mga layunin ng prefectural at municipal residence tax ay ibinaba sa isang antas na hindi binubuwan bilang resulta ng biglaang pagbabago sa pinansiyal na kalagayan. (Pribadong mga paaralan) ¥ 52,100 - ¥ 152,000 	Private School & Youth Affairs Division, Pref. Government ☎058-272-8249
		5	Subsidy para bawasan ang Tuition Fee ng mga Preivate High School atbp	Subsidy	Mga estudyanteng pumapasok sa private elementary, junior/senior high school o ilang partikular na uri ng teknikal na paaralan/iba pang paaralan	Ang mga subsidy para sa mga paaralan na nagbawas ng tuition fee para sa mga bata/estudyante na kinikilalang mahirap ang pagbabayad ng matrikula dahil sa malaking pagbaba sa kita ng kanilang mga tagapag-alaga dahil sa lumalalang kalagayan sa ekonomiya.	Private School & Youth Affairs Division, Pref. Government ☎058-272-8249
		6	Subsidy sa matrikula para sa mga pribadong Senior HS, atbp. (mga biglaang pagbabago sa pananalapi ng sambahayan)	Subsidy	Mga sambahayan na may mga estudyanteng nag-aaral sa pribadong Senior HS, atbp. (Senior HS, ilang vocational schools, at ilang miscellaneous school) na ang pananalapi ay biglang nagbago	Suporta sa matrikula para sa mga sambahayan na ang kita ay nabawasan nang malaki dahil sa biglaang pagbabago sa pananalapi ng sambahayan.	Private School & Youth Affairs Division, Pref. Government ☎058-272-8249
		7	Pagbawas ng Tuition Fee ng Prefectural High Schools / Exemption	Other	Mga mag-aaral mula sa mga sambahayan na nasa kahirapan	Mga pagbabawas at mga exemption para sa mga mag-aaral na ang mga sambahayan ay kinikilalang nasa malaking kahirapan bilang resulta ng pagkawala ng trabaho sa mga kadahilanang hindi nila kontrolado tulad ng pagka bankrupt ng employer.	Prefectural Board of Education Support Policy Website
		8	Postponement sa mga Pagbabayad ng Loan para sa Mga Pamublikong High School at Unibersidad	Other	Sa mga nagbabayad ng mga Educational Loan at nahihirapan sa ekonomiya	Postponement ng mga pagbabayad ng Educational Loan hanggang sa isang taon pagkatapos mag-aplay para sa mga sambahayan na nasa kahirapan.	Prefectural Board of Education Support Policy Website
		9	Scholarship Grant para sa Public High School	Grant	Mga sambahayan na may biglaang pagbabago sa mga kalagayang pinansyal	<ul style="list-style-type: none"> Scholarship grant para sa mga sambahayan kung saan ang lahat ng kita ng mga tagapag-alaga para sa mga layunin ng prefectural at municipal residence tax ay ibinaba sa antas na hindi binubuwan bilang resulta ng biglaang pagbabago sa mga kalagayang pinansyal. (Pamubliko: para sa taong ito, 2022) ¥ 50,500 - ¥ 143,700. 	Prefectural Board of Education Support Policy Website
		10	Suporta para sa mga gumagamit ng mga	Subsidy	Ang mga nagtatrabaho sa mga pribadong kumpanya o self-	Suporta upang masakop ang mga gastos para sa mga nagtatrabaho sa mga pribadong kumpanya o self-employed at gumamit ng mga serbisyo sa pag-aalaga ng	National Childminding Service Association

<Konsultasyon sa Wikang Banyaga>

Consultation Center para sa mga Banyagang Residente ng Prepektura ng Gifu

058-263-8066 Lunes ~ Biyernes 9:30 ~ 16:30

Kamo Prefectural Branch Office

(Portuguese)

0574-25-1858 Lunes ~ Biyernes 9:00 ~ 17:00

(Tagalog)

0574-25-1858

Lunes ~ Huwebes 9:00 ~ 16:00 ; Biyernes 9:00 ~ 15:00

Seino Prefectural Branch Office

(Portuguese)

0584-73-3520 Lunes ~ Huwebes 9:00 ~ 16:00 ; Biyernes 9:00 ~ 15:00